

NON

AUX VIOLENCES

DES SERVICES PEUVENT VOUS AIDER

À l'initiative du Bourgmestre, Emir Kir, de l'Échevine de l'Égalité des chances, Nezahat Namli, du Collège échevinal de Saint-Josse. Avec l'aimable collaboration de la Plateforme de lutte contre les violences entre Partenaires et Familiales de Saint-Josse.

Novembre 2019



SAINT-JOSSE
SINT-JOOST

LE DE LUI-MÊME
M'INSULTE
RRIVÉS... PUIS
MONTE ET Q
ST MA FAUTE, G
T BIEN DE D
LE SOIR J
VIOLENT... ET
RER! ÇA
I MAIN! JÉ V
CE QUI NOUS ARRIV
LE DE LUI-MÊME
M'INSULTE
RRIVÉS... PUIS
MONTE ET Q
ST MA FAUTE, G
T BIEN DE D
LE SOIR J
VIOLENT... ET
RER! ÇA
I MAIN! JÉ V
CE QUI NOUS ARRIV
LE DE LUI-MÊME
M'INSULTE





Violences entre partenaires : ça nous concerne

En Belgique, plus d'une femme sur quatre a subi des violences physiques et/ou sexuelles de la part de son conjoint ou de son ex-conjoint¹. Par ailleurs, un couple sur huit est confronté à des violences d'ordre psychologique en Belgique. Plus discrète, plus sournoise et moins visible que la violence physique, elle constitue une réelle souffrance pour celui ou celle qui la subit². Ces violences peuvent aussi être d'ordre économique, social...

La violence conjugale est un fléau sociétal. Chaque jour des personnes victimes de violence et leur entourage, notamment leurs enfants, eux aussi impactés par cette violence intra-familiale, doivent être écoutées, entendues, soutenues, défendues... Elles existent dans tous les milieux, quels que soient l'âge, l'origine sociale ou ethnique, l'orientation sexuelle, l'état de fortune...

Il n'y a pas de victime pré-définie. Néanmoins, la majorité des victimes sont des femmes.

Les violences entre partenaires sont un phénomène inacceptable et punissable par la loi.

Ma commune s'engage

Avec le soutien de la Région de Bruxelles-Capitale et sous l'impulsion de l'Échevine et du Service de l'Égalité des Chances, la Commune de Saint-Josse-ten-Noode s'engage dans la lutte contre les violences humaines et/ou familiales.

La Commune de Saint-Josse-ten-Noode travaille à la prise en charge de ces violences à l'aide de personnes ressources travaillant en réseau, tant à l'intérieur de la Commune que dans les associations tennodoises. Ces professionnel-le-s de terrain sont à votre écoute et peuvent vous aider dans le choix de la démarche à suivre.

Ensemble, nous pouvons agir pour modifier les mentalités, briser le silence qui entoure ces violences, offrir un accompagnement spécifique et rendre notre société plus égalitaire.

Vous trouverez les adresses et les coordonnées de nos intervenant-e-s dans les pages centrales de cette brochure.

Le Bourgmestre,
Emir Kir

L'Échevine de l'Égalité des Chances,
Nezahat Namli

1. Agence de presse belge « Belga » le 3 mai 2019.

2. Consulté sur www.fredetmarie.be - Chiffres repris par la Fédération Wallonie - Bruxelles

Ce n'est pas acceptable...

...Kabul edilemez - Esto no es aceptable... This is not acceptable... - ليس مقبولا

De contrôler le GSM, le courrier, la tenue vestimentaire, les amitiés de notre partenaire
Arkadasimizin telefonlarını, mektuplarını, kıyafetlerini, ve arkadaşlıklarını **kontrol etmek**
De controlar el gsm, el correo, la presentación vestimentaria, las amistades de nuestro asociado
To check our partner's cell phone, mail, clothes, friends
مراقبة الهاتف المحمول، المراسلة، اللباس، وأصدقاء شريك حياتنا؛

De s'approprier des documents d'identité de notre partenaire
Arkadasimizin kimliklerine **sahip çıkmak**
De apropiarse de documentos de identidad de nuestro asociado
To take ownership of our partner's identity papers
الاحتواء على وثائق شريك حياتنا؛

D'interdire à notre partenaire toute vie sociale (travail, sorties, etc.)
Arkadasimizin sosyal hayatını **yasaklamak**
De prohibir a nuestro asociado toda vida social (trabajo, salidas, etc.)
Prohibit our partner from having a social life (work, going out, etc.)
منع شريك حياتنا أن يعيش حياته الاجتماعية (العمل، نزه، الخ)؛

De menacer, agresser, blesser verbalement ou physiquement, faire peur à notre partenaire
Arkadasimizi **tehdit etmek**, saldırmak, konusmalı veya vücudta korkutmak
De amenazas, agresiones, herir verbalmente o físicamente, alarmar a nuestro asociado
To threaten, attack, physically or orally hurt, frighten our partner
التهديد، الاعتداء، والجرح اللفظي أو الجسدي، لتخويف شريك حياتنا؛

De ne pas contribuer selon ses ressources aux dépenses du ménage
Gelirine göre ev ihtiyaçlarında **yardımcı olmamak**
De no contribuir según sus medios a los gastos de la casa
Not to contribute to the household bills according to one's income
عدم المساهمة وحسب الموارد في نفقة الأسرة؛

De s'approprier, de contrôler l'usage de l'argent
de notre partenaire sans son consentement ou de l'empêcher d'en disposer
Arkadasimizin parasına **sahip çıkmak**,
veya izni olmadan kullanmak; Yada onun kullanmasına **izin vermemek**
De apropiarse, de controlar el uso del
dinero de nuestro asociado sin su consentimiento o de impedirle el uso
To take control over our partner's spending
without their permission or not letting them use their money as they want to
تملك أموال شريك حياتنا أو مراقبة تصرفه بأمواله أو منعه من
التصرف بها؛

D'être obligé-e par notre partenaire à des contacts sexuels non souhaités

*Istek dışı cinsel ilişkilerde mecbur **kalmak***

De sentirse obligado(a) por nuestro asociado a tener contactos sexuales no deseados

To be forced by our partner to have sexual interaction

إجبار شريك حياتنا باتصال جنسي غير مرغوب فيه؛

De laisser les enfants voir, écouter et vivre tout cela !

*Çocukların bunları izlemesine **izin vermek!***

De dejar a los niños ver, oír y vivir estas cosas!

To let children see, hear and live all this!

السماح للأطفال مشاهدة و سماع كل هذه الأشياء !



**SI VOUS VOUS SENTEZ MENACÉ-E, AGRESSÉ-E, SOUS EMPRISE...
SI VOUS SENTEZ QUE VOUS AVEZ PERDU «TOUT CONTRÔLE DE VOUS-MÊME»...
OU SI VOUS AVEZ PEUR D'EN ARRIVER LÀ...
SI VOUS ÊTES EN CONTACT AVEC UNE PERSONNE QUI VIT DES VIOLENCES
ET VOUS VOULEZ L'AIDER...**

**ÉVITEZ L'ISOLEMENT,
COMMENCEZ PAR EN PARLER...**

À qui s'adresser ?

En cas d'urgence

Si vous vous sentez en danger la Police peut vous aider 24h/24h
composez le **101** ou le **112** (appel gratuit d'un portable ou d'un fixe)

CHU Saint-Pierre

Le Centre de Prise en charge des Violences Sexuelles (CPVS) de Bruxelles est un centre accueillant toutes les victimes de violence sexuelle 24h/24 et 7 jours/7. Il propose une prise en charge médicale, médico-légale ainsi qu'un soutien et un suivi psychologique aux victimes. Ces Centres sont reliés aux hôpitaux et offrent divers services aux victimes de violences sexuelles, de l'examen médical aux services de police, en passant par ceux du ministère public.

CHU Saint-Pierre : rue Haute 320, 1000 Bruxelles
T 02 535 45 42 • cpvs@stpierre-bru.be

Clinique Saint-Jean

- Urgences : T 02 221 91 00
- Site Botanique : boulevard du Jardin botanique 32, 1000 Bruxelles • T 02 221 91 11
- Site Méridien : rue du Méridien 100, 1210 Saint-Josse • T 02 225 91 11

**Si vous cherchez une information, un conseil,
un soutien, une aide, si vous souhaitez simplement en parler..**

Service d'Assistance Policière aux Victimes - Commissariat 4

Rue Bériot 2a, 1210 Saint-Josse • T 02 249 26 40
Heures d'ouverture : lundi-vendredi 8 h - 17 h
Langues parlées : français, néerlandais, anglais
Services proposés : accueil des victimes et des proches, soutien, information
et orientation psychosociale

Service d'Assistance Policière aux Victimes - Commissariat 5

Square Victoria Régina 5, 1210 Saint-Josse • T 02 249 27 66

Heures d'ouverture : lundi-vendredi 8 h - 17 h

Langues parlées : français, turc

Services proposés : accueil des victimes et des proches, soutien, information et orientation psychosociale

Accueil des Victimes aux Maisons de justice

T 02 557 79 11

Services proposés : informations et assistance juridique

Services communaux

Centre Social de Prévention (CSP) Nord

Rue Botanique 59, 1210 Saint-Josse

T 02 220 27 19 • cspnord@sjtn.brussels

Permanences : lundi-vendredi: 9 h30 - 12 h30 • lundi-jeudi : 14 h - 16 h

Langues parlées : français, arabe, lingala, anglais, turc

Services proposés : écoute, conseil et accompagnement social, médiation de conflit

Centre Social de Prévention (CSP) Houwaert

Rue Brialmont 23, 1210 Saint-Josse

T 02 210 44 56 • csphouwaert@sjtn.brussels

Permanences : lundi et jeudi : 9h30 - 12h00 • mardi et mercredi : 14 h - 16 h

Accueil / RDV : lundi-vendredi : 8h30 - 17h30

Langues parlées : français, turc, arabe

Services proposés : écoute, conseil et accompagnement psychologique et social, médiation de conflit

Centre Social de Prévention (CSP) Alliance

Rue de l'Alliance 20, 1210 Saint-Josse

T 02 230 12 44 • cspalliance@sjtn.brussels

Permanences : lundi et jeudi: 14 h - 16 h • mardi : 9 h - 12 h • mercredi: 9 h - 16 h

Langues parlées : français, arabe, turc, espagnol, lingala

Services proposés : écoute, conseil et accompagnement social, médiation de conflit

Coordination sociale du CPAS

Rue Verbist 88, 1210 Saint-Josse • T 02 220 24 27 • coordination@cpassjtn.irisnet.be

Associations

GAMS Belgique asbl

Rue Gabrielle Petit 6, 1080 Bruxelles

Heures d'ouverture : lundi-vendredi 9 h - 17 h

T 02 219 43 40 • info@gams.be • www.gams.be

Langues parlées : français, néerlandais, espagnol, anglais, peul, somali, arabe, afar

Services proposés : accueil et accompagnement de femmes concernées par les mutilations génitales féminines (MGF), consultations psychologiques individuelles, ateliers de préparation à la naissance pour les femmes concernées par les MGF, animés par des professionnelles

La Famille Heureuse - Planning familial

Place Quetelet 4, 1210 Saint-Josse • T 02 217 44 50

info@lafamilleheureuse.be • www.lafamilleheureuse.be

Heures d'ouverture : lundi, mercredi et jeudi : 9 h - 18 h • mardi : 9 h - 12 h et 14 h - 18 h
vendredi : 9 h - 17 h

Langues parlées : français, néerlandais, turc, anglais

Services proposés : écoute, conseil et accompagnement social et psychologique, prévention, consultation médicale, ivg, conseils juridiques

La Voix des Femmes asbl

Rue de l'Alliance 20, 1210 Saint-Josse • T 02 218 77 87

Heures d'ouverture : lundi-vendredi 9 h - 17 h

lvdf@lavoixdesfemmes.org • www.lavoixdesfemmes.org

Langues parlées : français, espagnol, anglais, italien, russe. Pour les autres langues : interprètes sociaux si cela est nécessaire

Services proposés : écoute, conseil et accompagnement social, consultations juridiques

Le Winnie – Kot asbl

rue de l'Union 10, 1210 Saint-Josse

T 02 230 48 71

lewinniekot@hotmail.com • www.lewinniekot.be

Heures d'ouverture : lieu de rencontre accessible lundi-mercredi de 13h30 - 16h30
jeudi 9h30 - 12h

Langues parlées : français

Services proposés : rencontres parents-enfants, soutien à la parentalité, atelier d'éveil, écoute et orientation vers des services spécialisés

Magenta asbl

Rue du Bailly 41, 1050 Bruxelles • G 0478 40 43 14

rosine_horincq@hotmail.com

Langues parlées : français, néerlandais, anglais

Services proposés : homosexualité, bisexualité, transidentité : aide et accompagnement pour les personnes concernées et leur entourage, formations, supervisions

SOS Inceste Belgique asbl

Av. Hansen-Soulie 76, 1040 Bruxelles • T 02 646 60 73

sosinceste.belgique@skynet.be

www.cri-adb.org (centre de documentation sur les violences sexuelles à caractère incestueux)

langues parlées : français, arabe

Permanences : lundi, mercredi, vendredi 10h - 13h

Services proposés : accompagnement individuel, groupe de paroles, groupe de prévention

SOS Viol asbl

Rue Coenraet 23, 1060 Bruxelles

T 0800 98 100 (numéro vert) • info@sosviol.be • www.sosviol.be

Heures d'ouverture : lundi au vendredi : 9h30 - 17h

Langues parlées : français, anglais

Services proposés : aide aux victimes de violences sexuelles, écoute, conseil et accompagnement social, aide et conseil juridique, suivi thérapeutique psychologique, prévention

Si vous cherchez un hébergement, un conseil, un soutien, un suivi spécialisé...

Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales asbl

Boulevard de l'Abattoir 27-28, 1000 Bruxelles

T 02 539 27 44 • violences.familiales@misc.irisnet.be • www.cpvcf.org

Heures d'ouverture : lundi au vendredi : 9 h 30 - 17 h • samedi et dimanche : uniquement par tél.

Langues parlées : français, turc, arabe

Services proposés : écoute téléphonique, aide administrative et sociale, espace de parole en individuel (pour femme, homme, auteur ou victime) ou en couple, groupe d'entraide et de parole pour femmes, hébergement pour femmes (avec ou sans enfant(s) sans limite d'âge) à une adresse confidentielle

La Maison Rue Verte asbl

Rue Verte 42, 1210 Saint-Josse

T 02 223 56 47 • info@lamaisonrueverte.be

Langues parlées : français, arabe, espagnol, portugais

Services proposés : hébergement (femmes seules ou avec enfants), conseil et accompagnement psychosocial, accueil et soutien des enfants au sein de la MCAE

Les Hirondelles, séances de psychomotricité

Si vous cherchez un accompagnement pour les auteur-e-s des violences conjugales et intrafamiliales

PRAXIS asbl

Rue du Marteau 19, 1000 Bruxelles

T 02 217 98 70 • bruxelles@asblpraxis.be • www.asblpraxis.be

Heures d'ouverture : lundi-vendredi 9 h - 17 h

Langues parlées : français

Services proposés : suivi thérapeutique psychologique, travail en groupe de responsabilisation pour auteur-e-s de violences conjugales et intrafamiliales

Si vous voulez apprendre à vous défendre ou à avoir confiance en vous...

GARANÇE asbl

Rue Royale 55, 1000 Bruxelles

T 02 216 61 16 • info@garance.be • www.garance.be

Heures d'ouverture : sur rendez-vous

Langues parlées : français, anglais, néerlandais, allemand, espagnol, berbère

Services proposés : prévention, stages pour apprendre à se protéger

Si vous cherchez une information, une orientation vers d'autres services en Communauté française

Écoute Violences Conjugales

T 0800 30 030 (numéro vert) - www.ecouteviolencesconjugales.be - www.huitcouples.be

Permanences : mardi au vendredi : 9 h - 17 h

Langues parlées : français

Violences sexuelles

www.violencessexuelles.be

Si vous cherchez à rebondir...

Agence Locale pour l'Emploi de Saint-Josse-ten-Noode (ALE)

Avenue des Arts 9B, 1210 Saint-Josse

T 02 220 25 65 • 02 220 22 28 • ale@sjtn.brussels

Permanences : mardi au jeudi : 9 h 30 - 12 h 30

Services proposés: accueil et orientation professionnelle à destination des chômeurs de longue durée dont la situation socioéconomique précaire ne s'arrête pas à l'emploi

Mission Locale de Saint-Josse

Rue de l'Union 31, 1210 Saint-Josse

T 02 210 89 30 • mloc.stjosse@mlstj.irisnet.be

Services proposés: formations professionnelles, aide à la recherche d'emploi

Pour toute information sur les activités de la Plateforme

Communale de Lutte contre les Violences entre Partenaires et Familiales:

DeSLI-Egalité des Chances • T 02 220 27 92 • fkarali@sjtn.brussels

Reseau Mariage et Migration

Rue de l'Alliance-Verbond 20, 1210 Bruxelles

T 02 220 27 17 • T 02 241 91 45



NEE AAN GEWELD

ER BESTAAN DIENSTEN DIE U KUNNEN HELPEN

Op initiatief van Burgemeester, Emir Kir, van Schepen van Gelijkekansenbeleid, Nezahat Namli en van het Schepencollege van Sint-Joost. Met de vriendelijke medewerking van het Gemeentelijk Platform voor de Strijd tegen Partner- en Familiaal Geweld van Sint-Joost

November 2019



SAINT-JOSSE
SINT-JOOST

EN ONT
NNEN ME
CHREEUWEN
LEN.... DAT
TEN EN MI
TROLE EN GE
DEVERT
ROLE VERLIE
KEN VOOR HET
N ONTPLOFT
K NIET
DOEN... MAAR
OVERK
PLOFT HET ...
UDEN... DAN
RUK EN ONTP
NNEN ME
NNEN ME
CHREEUWEN
LEN.... DAT
TEN EN MI
TROLE EN GE
RUK EN ONTP





Partnergeweld: het gaat ons ook aan

In België heeft meer dan één op de vier vrouwen fysiek en/of seksueel geweld ondergaan vanwege haar partner of ex-partner¹. Overigens wordt één koppel op acht in België geconfronteerd met psychologisch geweld. Het is discreter, geniepiger en minder zichtbaar dan fysiek geweld en vormt een ware bron van lijden voor hij of zij die het ondergaat². De vorm van geweld kan tevens economisch, sociaal... zijn. Huiselijk geweld is een maatschappelijke plaag. Iedere dag moeten personen die het slachtoffer zijn van geweld en hun omgeving, meer bepaald hun kinderen, die ook getroffen worden door dit inter-familiaal geweld, worden gehoord, er dient naar hen te worden geluisterd, ze moeten worden ondersteund, verdedigd... Ze bestaan in alle milieus, ongeacht leeftijd, sociale of ethnische afkomst, seksuele oriëntatie, rijkdom enz. Er is geen welbepaald type slachtoffer. Niettemin zijn de meerderheid van de slachtoffers vrouwen.

Geweldpleging tussen partners is een onaanvaardbaar fenomeen dat strafbaar is door de wet.

Mijn gemeente engageert zich

Met de steun van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ijvert de Gemeente Sint-Joost-ten-Node, gestimuleerd door de Schepen en de dienst voor gelijke kansen, voor de strijd tegen partner- en familiaal geweld.

De Gemeente Sint-Joost-ten-Node zet zich in voor het tegengaan van dit geweld met de hulp van bronpersonen die werkzaam zijn in een netwerk, zowel binnen de gemeente als in de Tenuoodse verenigingen. Deze terreinprofessionals zijn bereid om naar u te luisteren en kunnen u helpen bij de keuze van de te volgen stappen.

Samen kunnen we actie ondernemen om de mentaliteit te wijzigen, de stilte te doorbreken die rond dit geweld hangt, een specifieke begeleiding bieden en zorgen voor meer gelijkheid in onze maatschappij.

U vindt de adressen en de gegevens van onze deelnemende actoren in de centrale bladzijden van deze brochure.

De Burgemeester,
Emir Kir

De Schepen van Gelijke Kansen,
Nezahat Namli

1. Belgisch Persagentschap «Belga» 3 mei 2019.

2. Geraadpleegd op www.fredetmarie.be - Cijfers opgenomen door de Federatie Wallonië - Brussel

Dit is niet aanvaardbaar...

...Kabul edilemez - Esto no es aceptable... This is not acceptable... - ليس مقبولا

De gsm, post, kledij, vrienden van onze partner **controleren**

Arkadasimizin telefonlarını, mektuplarını, kıyafetlerini, ve arkadaşlıklarını **kontrol etmek**

De controlar el gsm, el correo, la presentación vestimentaria, las amistades de nuestro asociado

To check our partner's cell phone, mail, clothes, friends

مراقبة الهاتف المحمول، المراسلة، اللباس، وأصدقاء شريك حياتنا؛

Zich de identiteitspapieren van onze partner **toe-eigenen**

Arkadasimizin kimliklerine **sahip çıkmak**

De apropiarse de documentos de identidad de nuestro asociado

To take ownership of our partner's identity papers

الاحتواء على وثائق شريك حياتنا؛

Onze partner **verbieden** een sociaal leven te leiden (werk, uitgaan, enz.)

Arkadasimizin sosyal hayatını **yasaklamak**

De prohibir a nuestro asociado toda vida social (trabajo, salidas, etc.)

Prohibit our partner from having a social life (work, going out, etc.)

منع شريك حياتنا أن يعيش حياته الاجتماعية (العمل، نزه، الخ)؛

Onze partner **te bedreigen**, aan te vallen, verbaal of fysiek te kwetsen

Arkadasimizi **tehdit etmek**, saldırmak, konuşmalı veya vücudta korkutmak

De amenazar, agresiones, herir verbalmente o físicamente, alarmar a nuestro asociado

To threaten, attack, physically or orally hurt, frighten our partner

التهديد، الاعتداء، والجرح اللفظي أو الجسدي، لتخويف شريك حياتنا؛

Niet volgens de inkomsten **bijdragen** tot de onkosten van het huishouden

Gelirine göre ev ihtiyaçlarında **yardımcı olmamak**

De no contribuir según sus medios a los gastos de la casa

Not to contribute to the household bills according to one's income

عدم المساهمة وحسب الموارد في نفقة الأسرة؛

Het **geldgebruik** van onze partner zonder instemming

beheren of controleren, of hem verhinderen over geld te beschikken

Arkadasimizin parasına **sahip çıkmak**,

veya izni olmadan kullanmak; Yada onun kullanmasına izin vermemek

De apropiarse, de controlar el uso del

dinero de nuestro asociado sin su consentimiento o de impedirle el uso

To take control over our partner's spending

without their permission or not letting them use their money as they want to

تملك أموال شريك حياتنا أو مراقبة تصرفه بأمواله أو منعه من

التصرف بها؛

Door onze partner **gedwongen worden** tot ongewenste seksuele contacten

*Istek dışı cinsel ilişkilerde mecbur **kalmak***

*De **sentirse obligado(a)** por nuestro asociado a tener contactos sexuales no deseados*

*To be **forced** by our partner to have sexual interaction*

إجبار شريك حياتنا باتصال جنسي غير مرغوب فيه؛

De kinderen dit allemaal laten **zien**, horen en beleven!

*Çocukların bunları izlemesine **izin vermek!***

*De **dejar a los niños ver**, oír y vivir estas cosas!*

*To let **children see**, hear and live all this!*

السماح للأطفال مشاهدة و سماع كل هذه الأشياء !



**INDIEN U ZICH BEDREIGD, AANGEVALLEN, IN DE GREEP VAN UW PARTNER VOELT...
INDIEN U UW "ZELFCONTROLE" KWIJLT BENT..
OF INDIEN U VREEST DAT HET ZOVER ZAL KOMEN...
INDIEN U IN CONTACT BENT MET IEMAND DIE GEWELD ONDERGAAT EN U WIL
WETEN HOE U KAN HELPEN...**

**SLUIT U NIET OP,
BEGIN EROVER TE PRATEN...**

Waar kan men terecht?

In geval van nood

Indien u zich bedreigd voelt, kan de Politie u 24 uur op 24 helpen bel nummer **101** of **112** (gratis oproep met gsm of vast toestel)

UMC Sint-Pieter

Het Zorgcentrum na Seksueel Geweld (ZSG) van Brussel is een centrum dat alle slachtoffers van seksueel geweld opvangt 24u/24 en 7 dagen/7. Het biedt medische, medisch-legale ondersteuning alsook psychologische hulp en opvolging aan de slachtoffers.

Deze Centra zijn verbonden met de ziekenhuizen en bieden diverse diensten aan de slachtoffers van seksueel geweld, van het medisch onderzoek tot de diensten van de politie en het openbaar ministerie.

UMC Sint-Pieter: Hoogstraat 320, 1000 Brussel
T 02 535 45 42 • zsg@stpbieter-bru.be

Kliniek Sint-Jan

- Spoedgevallen: T 02 221 91 00
- Site Kruidtuin: Kruidtuinlaan 32, 1000 Brussel • T 02 221 91 11
- Site Middaglijn: Middaglijnstraat 100, 1210 Sint-Joost • T 02 225 91 11

**Indien u op zoek bent naar informatie, advies, hulp,
of er gewoon wil over praten...**

Dienst Politiebijstand voor Slachtoffers van de Politie - Commissariaat 4

de Bériotstraat 2a, 1210 Sint-Joost • T 02 249 26 40

Gesproken talen: Frans, Nederlands, Engels

Permanenties: maandag - vrijdag: 8 u - 17 u

Aangeboden diensten: opvang van slachtoffers en naasten; steun, informatie en psychosociale oriëntatie

Dienst Politiebijstand voor Slachtoffers van de Politie -Commissariaat 5

Victoria Reginalplantsoen 5, 1210 Sint-Joost • T 02 249 27 66

Permanenties: maandag - vrijdag: 8 u - 17 u

Gesproken talen: Frans, Nederlands, Turks

Aangeboden diensten: opvang van slachtoffers en naasten; steun, informatie en psychosociale oriëntatie

Opvang van Slachtoffers in de Justitiehuzen

T 02 557 79 11

Informatie en juridische bijstand

Gemeentelijke diensten

Sociaal-Preventioncentrum (CSP) Noord

Poststraat, 1210 Sint-Joost

T 02 220 27 19 • cspnord@sjtn.brussels

Permanenties: maandag tot vrijdag: 9 u30 - 12 u30 • maandag tot donderdag: 14 u tot 16 u

Gesproken talen: Frans, Turks, Arabisch

Aangeboden diensten: luisteren, advies en sociale begeleiding, relatiebemiddeling

Sociaal-Preventioncentrum (CSP) Houwaert

Brialmont 23 - 1210 Sint-Joost

T 02 210 44 56 • csphouwaert@sjtn.brussels

Permanenties: maandag en donderdag: 9 u30 - 12 u • dinsdag en woensdag: 14 u - 16 u

Onthaal / Afspraak: maandag - vrijdag: 8 u30 - 17 u30

Gesproken talen: Frans, Turks, Arabisch

Aangeboden diensten: luisteren, advies en sociale begeleiding, relatiebemiddeling, therapeutische psychologische opvolging

Sociaal-Preventioncentrum (CSP) Verbond

Verbondstraat 20, 1210 Sint-Joost

T 02 230 12 44 • cspalliance@sjtn.brussels

Permanenties: maandag en donderdag: 14 u - 16 u • dinsdag: 9 u - 12 u • woensdag: 9 u - 16 u

Gesproken talen: Frans, Turks, Arabisch

Aangeboden diensten: luisteren, advies en sociale begeleiding, relatiebemiddeling

Sociale Coördinatie van Ocmw – Sint-Joost-ten-Node

Verbiststraat 88, 1210 Sint-Joost • T 02 220 29 97

Verenigingen

GAMS België vzw

Gabrielle Petitstraat 6, 1080 Brussel

T 02 219 43 40 • info@gams.be • www.gams.be

Openingsuren: maandag - vrijdag: 9 u - 17 u

Gesproken talen: Nederlands, Spaans, Engels, Peul, Afar, Somali, Arabisch

Aangeboden diensten: Opvang en begeleiding van vrouwen die getroffen zijn door genitale vrouwenverminking (GVV), individuele psychologische consultaties, voorbereiding workshop bij de geboorte onder leiding van professionals

Kind in nood

Saintclette square 17, 1000 Brussel

T 02 669 40 50 • info@vkbrussel.be • www.kindinnood.be

Permanenties : maandag - vrijdag: 8 u - 17 u

Gesproken talen: Nederlands

Aangeboden diensten: Opvolging in het geval van kindermishandeling, anoniem chat met gespecialiseerde medewerker

La Famille Heureuse - Planning Familial

Queteletplein 4, 1210 Sint-Joost

T 02 217 44 50 • info@lafamilleheureuse.be • www.lafamilleheureuse.be

Openingsuren : maandag, woensdag en donderdag: 9 u -18 u • dinsdag : 9 u -12 u en 14 u -18 u
vrijdag: 9 u -17 u

Gesproken talen: Nederlands, Frans, Turks, Arabisch

Aangeboden diensten: luisterend oor, advies en sociale begeleiding, juridische hulp en advies, relatiebemiddeling, preventie, vzo

La Voix des Femmes vzw

Verbondstraat 20, 1210 Sint-Joost

T 02 218 77 87 • vdff@lavoixdesfemmes.org • www.lavoixdesfemmes.org

Openingsuren: maandag - vrijdag: 9 u - 17 u

Gesproken talen: Frans, Russisch, Arabisch, Engels, Portugees, Kirundi, Spaans

Aangeboden diensten: luisteren, advies en sociale begeleiding, juridisch advies

Het Winnie-Kot vzw

Uniestraat 10, 1210 Sint-Joost

T 02 230 48 71

lewinniekot@hotmail.com - www.lewinniekot.be

Openingsuren: ontmoetingsplaats toegankelijk maandag en woensdag van 13 u - 16 u30
donderdag 9 u30 - 12 u

Gesproken talen: Frans

Aangeboden diensten: ontmoetingen ouders-kinderen, steun bij het ouderschap, bewustmakingsworkshop, luisterend oor en oriëntatie naar gespecialiseerde diensten

Magenta vzw

Baljuwstraat 41, 1050 Brussel • G 0478 40 43 14

rosine_horincq@hotmail.be

Gesproken talen: Nederlands, Frans, Engels

Aangeboden diensten: homoseksualiteit, biseksualiteit, transidentiteiten: hulp en begeleiding voor de betrokken personen en hun omgeving, vormingen, supervisies

Vertrouwenscentrum kindermishandeling

Saintelettesquare 17, 1000 Brussel 1040 Bruxelles • T 02 669 40 50

info@vkbrussel.be • www.vertrouwenscentrum-kindermishandeling.be

Openingsuren: maandag tot vrijdag: 9u tot 17u

Aangeboden diensten: luisteren, advies en sociale begeleidin

Zijn vzw - Beweging tegen Geweld

Middaglijnstraat 10, 1210 Sint-Joost

T 02 229 38 70 • info@vzwzijn.be • www.vzwzijn.be

Openingsuren: maandag tot vrijdag: 9 u 30 - 17 u

Aangeboden diensten: sensibilisatie, acties en campagnes, netwerkvorming en educatie en beogen steeds maatschappelijke verandering

Als u nood heeft aan onderdak, raad, steun, een gespecialiseerde opvolging...

Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales vzw

Slachthuislaan 27-28, 1000 Brussel

T 02 539 27 44 • violences.familiales@misc.irisnet.be • www.cpvcf.org

Openingsuren: maandag tot vrijdag: 9 u 30 - 17 u • zaterdag tot zondag: enkel telefonisch

Gesproken talen: Frans, Turks, Arabisch

Aangeboden diensten: telefonische luisterlijn; administratieve en sociale hulp, individuele spreekruimte (voor vrouwen, mannen, daders of slachtoffers) of als koppel, hulp- en praatgroep voor vrouwen, tijdelijke huisvesting voor vrouwen (met of zonder kind(eren) zonder leeftijdsgrens) op een vertrouwelijk adres

La Maison Rue Verte vzw

Groenstraat 42, 1210 Sint-Joost

T 02 223 56 47 • info@lamaisonrueverte.be

Gesproken talen: Frans, Turks, Arabisch, Spaans, Portugees

Aangeboden diensten: tijdelijke huisvesting (vrouwen alleen of met kinderen), psychosociale begeleiding, opvang en ondersteuning van kinderen binnen «MCAE Les Hirondelles», sessies psychomotoriek

Als u op zoek bent naar begeleiding voordaders van partner- en familiaal geweld

PRAXIS vzw

Hamerstraat 19, 1000 Brussel

T 02 217 98 70 • bruxelles@asblpraxis.be • www.asblpraxis.be

Openingsuren: maandag - vrijdag: 9 u - 17 u

Gesproken talen: Frans

Aangeboden diensten: therapeutische psychologische opvolging, responsabiliseringsgroepen voor daders van huiselijk- en interfamiliaal geweld

Indien u wil leren om u te verdedigen of om zelfvertrouwen te krijgen...

GARANANCE vzw

Jubelfeestlaan 155, 1080 Brussel

T 02 216 61 16 • info@garance.be • www.garance.be

Openingsuren: Op afspraak

Gesproken talen: Frans, Engels, Nederlands, Duits, Spaans, Berbers

Aangeboden diensten: preventie, stages om zich te leren verdedigen

Indien u informatie zoekt, oriëntatie naar andere diensten van de Vlaamse Overheid

Geweld kan stoppen

T 1712 (gratis en discreet) • www.1712.be

Elke werkdag: 9u tot 7u

Indien u weer actief wil worden...

Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap van Sint-Joost-ten-Node (PWA)

Kunstlaan 9B, 1210 Sint-Joost

T 02 220 25 65 • 02 220 22 28 • pwa@sjtn.brussels

Permanenties: dinsdag tot donderdag: 9u30 • 12u30

Gesproken talen: Frans, Nederlands

Aangeboden diensten: onthaal en beroepsoriëntatie voor langdurig werklozen waarvan de kwetsbare socio-economische situatie zich niet enkel situeert op het vlak van tewerkstelling

Lokale Werkwinkel van Sint-Joost

Uniestraat 31, 1210 Sint-Joost

T 02 210 89 30 • mloc.stjosse@mlstj.irisnet.be

Aangeboden diensten: beroepsopleiding, hulp bij de zoektocht naar werk

Voor alle informatie rond de activiteiten van het Gemeentelijk Platform voor de Strijd tegen Partner- en familiaal geweld:

Gemeentebestuur van Sint-Joost-ten-Node • Sterrenkundelaan 13, 1210 Sint-Joost

DeSLI-Gelijke Kansen • T 02 220 27 92 • fkarali@sjtn.brussels

Reseau Mariage et Migration

Alliance-Verbond-Straat, 1210 Bruxelles

T 02 220 27 17 • T 02 241 91 45

